

がっこう い いんつし こうこうしんがくがいだんす！  
学校へ行こう！ in津市 高校進学ガイダンス！

**i Vamos a la escuela! En Tsu** Orientación para ingresar en Koukou (Secundaria superior)

にほん こうこう み こうこうせい せんぱい はなし き たの こうこうせいかつ じゅんび  
日本の高校を見たい・ 高校生の先輩の話 を聞きたい・ 楽しい高校生活にするための準備をしよう！

iVamos a visitar a Koukou ...Vamos a escuchar las experiencias de los alumnos que ingresaron en Koukou... y vamos a prepararnos para vivir la vida escolar divertida de Koukou !

1 **Horario** 6 de julio del 2024 (Sábado) **Es gratuito la participación**

13 : 20 ~ 16 : 00 (Recepción 13 : 00 ~)

2 **Local** Hisa i Norinkoutougakkou  
久居農林高等学校 (Escuela Secundaria Agrícola y Forestal)

3 **Programa** ★Presentación de Koukou

★Visitar a las salas y los clubs de Koukou

★Escuchar las experiencias de los alumnos y los padres de Koukou



Hay intérprete. Pueden participar con su familia. Si quieren, pueden participar sólo los padres.

4 **Participantes** Los alumnos extranjeros (5to de primaria hasta el 3r grado de secundaria) de las escuelas primarias y secundarias de la ciudad de Tsu y sus padres.

※ Considerando la capacidad del local de la orientación, la participación está limitada solo a 2 persona adulta por 1 alumno.

Organizador Gokkouhe i k o u i nTsushi KoukouShingaku G a i d a n s u Jikkou i i n k a i  
学校へ行こう！ in津市 〈高校進学ガイダンス〉 実行委員会  
Colaborador Miekenkyoukui i n k a i Tsushikyoukui i n k a i  
三重県教育委員会、津市教育委員会 (TEL:059-229-3249)

Departamento de educación de Mieken, de Tsushi

かいじょうこう

しゅうへん ち ず

# 会場校 周辺地図 Mapa del local de la orientación

Hisa i Norinkoutougakkou  
久居農林高等学校

TsushiHisa ihigashitaka t o maci  
津市久居東鷹跡町105



Tren  【電車】 1,400m aprox. de la estación de 久居 Hisai

Autobus  【バス】 500m aprox. de la parada 「本町三丁目」 Honmachisanchoume

Caro  【車】 久居農林高等学校 tiene estacionamiento. 

がっこう い いんつし こうこうしんがくが いだんす！  
学校へ行こう！ in津市 高校進学ガイダンス！

Vamos a la escuela ! en Tsu Orientación para ingresar en Koukou(secundaria superior)

さん か もし こみ よう し  
参加申込用紙 (Formulario de participación)

がっこうめい  
学校名 (Nombre de la escuela) \_\_\_\_\_ Gakkou Grado \_\_\_\_\_ ねん (nen)

さん か し ゃ め い 参加者名 (Nombre del participante)	○をつけてください Marque con ○
	ほんにん じどう せいと かぞく 本人(児童・生徒) / 家族 Alumno (Primaria · Secundaria) / Familia
	ほんにん じどう せいと かぞく 本人(児童・生徒) / 家族 Alumno (Primaria · Secundaria) / Familia
	ほんにん じどう せいと かぞく 本人(児童・生徒) / 家族 Alumno (Primaria · Secundaria) / Familia
	ほんにん じどう せいと かぞく 本人(児童・生徒) / 家族 Alumno (Primaria · Secundaria) / Familia

※ Considerando la capacidad del local de la orientación, la participación está limitada solo a 2 persona adulta por 1 alumno.

とうじつ れんらくさき でんわ  
◎当日の連絡先(電話) (No. de tel.) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

◎駐車場は必要ですか？(¿Necesita estacionamiento?) [ はい(Sí) / いいえ(No) ]

◎通訳は必要ですか？(¿Necesita intérprete?) [ はい(Sí) / いいえ(No) ]

※できる限り通訳対応します。(En lo posible, conseguiremos un intérprete.)

つうやく ひつよう げんご  
通訳が必要な言語 (Idioma que necesita) \_\_\_\_\_ 語 \_\_\_\_\_ 語

● Escriba lo que le gustaría preguntar a los alumnos que ingresaron en Koukou o sus padres.

Llene y entregue este formulario al profesor encargado hasta **11 de junio (Martes)**